



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 112/15
V Lucemburku dne 1. října 2015

Rozsudek ve věci C-290/14
Skerdjan Celaj

„Směrnice o navracení“ v zásadě nebrání tomu, aby vnitrostátní právní úprava členského státu ukládala trest odnětí svobody státnímu příslušníkovi třetí země, který neoprávněně vstoupí na jeho území v rozporu se zákazem vstupu

Směrnice o navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí („směrnice o navracení“)¹ stanoví normy a postupy použitelné ve všech členských státech na vyhoštění neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí.

Dne 17. dubna 2012 byl proti Skerdjanu Celajovi, albánskému státnímu příslušníkovi, který se nacházel na italském území, vydán příkaz k vypovězení a rozhodnutí o vyhoštění spojené se zákazem vstupu na dobu tří let. Skerdjan Celaj opustil italské území dne 4. září 2012 a následně na toto území opětovně vstoupil v rozporu se zákazem vstupu, jenž byl vůči němu vydán.

Státní zástupce proti S. Celajovi zahájil trestní řízení před Tribunale di Firenze (soud ve Florencii, Itálie) a požadoval trest odnětí svobody ve výši osmi měsíců na základě italské právní úpravy, která postihuje trestem odnětí svobody od jednoho do čtyř let každého státního příslušníka třetí země, jenž neoprávněně vstoupí do Itálie v rozporu se zákazem vstupu. Italský soud se táže Soudního dvora, zda „směrnice o navracení“ brání této právní úpravě.

Ve svém rozsudku z dnešního dne Soudní dvůr nejprve uvádí, že „směrnice o navracení“ v zásadě nebrání tomu, aby vnitrostátní právní úprava kvalifikovala opětovný protiprávní vstup státního příslušníka třetí země v rozporu se zákazem vstupu jako přečin a upravovala trestněprávní sankce, včetně trestu odnětí svobody, za předpokladu, že tato právní úprava nemůže ohrozit dosažení cílů sledovaných směrnicí.

Soudní dvůr v tomto ohledu podotýká, že zavedení návratové politiky je nedílnou součástí toho, že Evropská unie rozvíjí společnou přistěhovaleckou politiku, jejímž cílem je zajistit zejména předcházení nedovolenému přistěhovalectví a posílení boje proti němu.

Soudní dvůr dále připomíná², že „směrnice o navracení“ nebrání tomu, aby státním příslušníkům třetích zemí, s nimiž bylo vedeno řízení o navracení a kteří neoprávněně pobývají na území členského státu, přičemž není dán legitimní důvod, který by bránil jejich navracení, byly uloženy trestněprávní sankce podle vnitrostátních předpisů a při dodržení základních práv.

Soudní dvůr z toho *a fortiori* vyvozuje, že „směrnice o navracení“ nebrání ani tomu, aby byly podle vnitrostátních předpisů při dodržení základních práv, a případně Ženevské úmluvy³ ukládány trestněprávní sankce neoprávněně pobývajícím státním příslušníkům třetích zemí, kteří opětovně neoprávněně vstupují na území členského státu v rozporu se zákazem vstupu, který proti nim byl vydán.

¹Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, s. 98).

² Rozsudky Soudního dvora ze dne 28. dubna 2011, El Dridi, [C-61/11 PPU](#) (viz také [TZ č. 40/11](#)), a ze dne 6. prosince 2011, Achughbabian, [C-329/11](#) (viz také [TZ č. 133/11](#)).

³ Úmluva o právním postavení uprchlíků, která byla podepsána dne 28. července 1951 v Ženevě (*Recueil des traités des Nations unies*, sv. 189, s. 150, č. 2545, 1954).

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlášení rozsudku je dostupný na [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106